

塞拉尼斯公司发布创纪录第二季度财报

全球领先的化工技术与特种材料公司塞拉尼斯 (纽交所代码：CE) 近日公布，公司2011年第二季度实现了净销售额17.53亿美元，较上年同期增长16%，这主要得益于所有业务部门产品价格上涨以及有利货币政策的影响。

第二季度财务数据摘要：

- 净销售额为17.53亿美元，较上年同期增长16%
- 营业利润为2.09亿美元，上年同期为1.56亿美元
- 净收益为2.03亿美元，上年同期为1.6亿美元
- 息税、折旧和摊销前运营收益 (EBITDA) 为4.41亿美元，同比增幅达33%
- 持续经营业务摊薄后每股收益 (EPS) 为1.29美元，上年同期为1.03美元
- 调整后每股收益为1.66美元，同比增幅达48%

(单位：百万美元，每股数据除外) - 未审计	截止 6 月 30 日的前 3 个月		截止 6 月 30 日的前 6 个月	
	2011	2010	2011	2010
净销售额	1,753	1,517	3,342	2,905
营业利润	209	156	397	142
可归属于塞拉尼斯公司的净收益	203	160	345	174
息税、折旧和摊销前运营收益 ¹	441	332	745	574
摊薄后每股收益——持续经营业务	\$ 1.29	\$ 1.03	\$ 2.16	\$ 1.11
摊薄后每股收益——全部业务	\$ 1.28	\$ 1.01	\$ 2.17	\$ 1.10
调整后每股收益 ²	\$ 1.66	\$ 1.12	\$ 2.62	\$ 1.76

¹ 系根据非美国公认会计准则计算。

² 系根据非美国公认会计准则计算。

中国上海，2011年7月25日——

全球领先的化工技术与特种材料公司塞拉尼斯 (纽交所代码：CE) 近日公布，公司2011年第二季度实现了净销售额17.53亿美元，较上年同期增长16%，这主要得益于所有业务部门产品价格上涨以及有利货币政策的影响。产品价格上涨是由于原材料成本升高，乙酰基中间体业务部门工业需求短期增长，以及市场对其全球各个业务的强劲需求。本季度利润扩大，营业利润则从去年同期的1.56亿美元增长至2.09亿美元。本季度其他费用和其他调整项总计3300万美元，这主要是和公司计划的欧洲产能扩张，以及高性能工程材料部门的迁址有关。本季度净收益为2.03亿美元，去年同期为1.6亿美元。来自持续经营业务的摊薄后每股收益为1.29美元，去年同期为1.03美元。

2011年第二季度的调整后每股收益增加了48%，从去年同期的1.12美元到1.66美元。本季度调整后每股收益计算的税率和摊薄股权数量分别为17%和1.592亿股。息税、折旧和摊销前运营收

益 (EBITDA) 为4.41亿美元，与2010年第二季度相比增长了33%。今年与去年这两个季度的调整后每股收益及息税、折旧和摊销前运营收益 (EBITDA) 均不含其他费用和其他调整项。

“得益于终端市场的强劲需求，塞拉尼斯实现了最佳季度收益，而我们也积极缓解了原材料涨价和能源成本的影响。我们的乙酰基中间体业务也证明，其差异化技术优势和低成本定位颇有收效，工业市场需求短期增加便是佐证，也是本季度收益提升的一个主要因素。”董事长兼首席执行官魏德曼 (David

Weidman) 说道，“我们的创新以及进军多个新兴市场的举措也同样带动了公司多样化产品组合的增长，证明了我们在执行战略目标中的成功。”

近期活动摘要

- 公司发布了对其乙醇生产专有技术塞拉尼斯TCX™的第三方独立分析报告。根据保护知识产权和机密信息的保密协议，福陆公司和沃利帕森斯评估了公司采用基础碳氢化合物原料生产乙醇的先进技术。
- 公司将位于中国南京的醋酸乙烯酯/乙烯共聚物乳液 (VAE) 工厂的产能增加一倍。扩建后的工厂于2011年第二季度投产，以满足全球不断增长的对乙烯基乳液创新解决方案的需求。
- 公司公布其将在2011年第四季度末，将位于中国南京的Celstran®长纤维增强热塑性塑料 (LFT) 生产装置的产能增加近一倍。该装置于2008年上线，初始额定产能是每年5,000吨。
- 成功公开发售了利率为5.875%，本金总额为4亿美元，于2021年到期的无担保优先债券。公司使用公开发售的债券所得以及自有现金，偿还了5.16亿美元即将于2014年到期的优先担保信用贷款。
- 公司战略股权关联企业之一，宝理塑料株式会社宣布在马来西亚生产的聚缩醛将每年增加90,000吨产能，预计在2014初开始运行。该扩张项目的资金预计由宝理塑料株式会社在当地出资。
- 公司宣布在中国加速工业用乙醇生产计划，比先前预计提早了六至十二个月。除先前宣布的一或两座新建工厂的计划，公司计划凭借其TCX™先进技术改造和增强位于南京化工园的现有一体化乙酰基生产设施，到2013年中期增加大约20万吨乙醇产能。
- 公司之前宣布，要在位于德克萨斯州明湖工厂建造一个技术开发装置，用于生产乙醇。现在，这一项目取得重大进展，预计于2012年中期便可进行调试。公司另计划在明湖地区构建一个新的研发中心，继续升级其乙酰基和TCX™技术。

展望

基于第二季度的创纪录表现，以及其对全球经济持续发展的预期，公司调高了2011年全年业绩预期。公司预计2011年息税、折旧和摊销前运营收益（EBITDA）将至少较2010年的11.22亿美元增加2.75亿美元，调整后每股收益至少比2010年的3.37美元高出1.20美元，分别依据17%的税率和1.592亿股的摊薄股权数量。公司之前曾预计2011年息税、折旧和摊销前运营收益和调整后每股收益至少比2010年分别高出2亿美元和0.85美元。

“凭借有利的技术、领先的全球业务组合定位以及以客户为中心的创新解决方案，塞拉尼斯2011年上半年度赢利能力突飞猛进，预计在下半年内将为塞拉尼斯带来持续增长的收益。”魏德曼说。“我们的一体化业务模式一如既往地证明，公司过去取得的成功弹性十足，即使我们正身处一个原材料和能源成本不断上升的环境中。乙酰基业务利润的短时扩大应该在下半年里会放缓，回到一个更正常的水平。我们的全部业务都在按照我们的既定计划推进，而我们2013年的收益增长目标是，至少实现调整后每股收益6.00美元。”

关于塞拉尼斯：

塞拉尼斯公司是全球特种材料和化学品生产的技术领先者，产品被广泛应用于工业和消费品领域。我们的产品与生活息息相关，在北美、欧洲和亚洲制造。塞拉尼斯素以卓越营运、可持续发展和顶尖的安全表现而著称，凭借一流技术为世界各地客户创造价值。公司总部设在美国德克萨斯州达拉斯，目前在全球约有7,250名员工。2010年塞拉尼斯公司净销售收入达到59亿美元，其中约72%的收入来自于北美以外。欲了解更多塞拉尼斯公司信息和其全球产品供应，敬请登录公司网站 www.celanese.com, www.celanese.com.cn。

前瞻性声明

本新闻发布中可能包含“前瞻性声明”，其中包括有关公司计划、目的、目标、战略、未来营收或业绩、资本性支出、融资需求及其他非历史性的信息。本新闻发布使用的“展望”、“预测”、“预估”、“预期”、“预计”、“方案”、“计划”、“打算”、“相信”及其他措辞或类似表述是用于阐述前瞻性声明。所有前瞻性陈述都基于当期预计看法和不同假设。无法保证公司将实现这些预计，也无法保证这些看法将被证实是正确的。存在许多可能导致实际结果与包含在本新闻稿中的前瞻性声明有实质性差异的风险和不确定。多种因素，其中许多属于公司无法控制的因素，可能导致实际结果与前瞻性声明有实质性不同。这些因素包括无法获得监管机构对此项交易的批准，或无法满足交易所拟定的相关条款和时间表以及交易并未最终完成的可能性。某些风险因素已在向证券和交易委员会备案的文件中予以了阐述。任何前瞻性声明仅反映截至在本新闻稿发布之日的信息，公司没有任何义务承担对该前瞻性声明进行更新以反映在本新闻稿发布之后的事件或情况，或反映预期或未预期事件或情况。